



Scuola Superiore di Lingue Moderne  
per Interpreti e Traduttori



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

## DEPARTMENT OF LEGAL, LANGUAGE, INTERPRETING AND TRANSLATION STUDIES (IUSLIT) SECTION OF STUDIES IN MODERN LANGUAGES FOR INTERPRETERS AND TRANSLATORS (SSLMIT)

### KEY DATA SHEET FOR INCOMING STUDENTS

ERASMUS CODE	I TRIESTE 01
ADDRESS	Via Fabio Filzi 14 – 34132 – Trieste (Italy)
ACCESSIBLE ENTRANCE	Via della Geppa, 23/b – 34132 – Trieste (Italy)
WEBSITES	Homepage: <a href="http://www.sslmit.units.it/">http://www.sslmit.units.it/</a> International mobility SSLMIT: <a href="https://iuslit.units.it/it/node/9749">https://iuslit.units.it/it/node/9749</a> Course catalogue SSLMIT: <a href="https://iuslit.units.it/it/didattica">https://iuslit.units.it/it/didattica</a>
DEPARTMENTAL COORDINATOR	<b>Prof. Anne-Kathrin Gaertig-Bressan</b> Tel: +39 040 558.2358; e-mail: <a href="mailto:akgaertig@units.it">akgaertig@units.it</a>
DEPUTY COORDINATOR	<b>Prof. Emanuele Brambilla</b> Tel: +39 040 558.2329; e-mail: <a href="mailto:emanuele.brambilla@units.it">emanuele.brambilla@units.it</a>
YOUR MAIN CONTACT PERSON	Please note that your main contact person is your exchange coordinator and not the departmental coordinator.
STUDENT ASSISTANTS (FOR ERASMUS INCOMING)	<b>Tutors</b> Tel.: +39 040 558.2386; e-mail: <a href="mailto:tutors.sslmit@units.it">tutors.sslmit@units.it</a> Room 507: right wing, sixth floor
<b>INTERNATIONAL MOBILITY OFFICE</b>	
ADDRESS	Ripartizione Mobilità Internazionale Piazzale Europa, 1 - I - 34127 Trieste Main building, right wing, 2nd floor, rooms 241 and 243
HOMEPAGE	<a href="https://www2.units.it/internationalia/">https://www2.units.it/internationalia/</a>
INFO FOR INCOMING STUDENTS	<a href="https://www2.units.it/internationalia/it/incoming/">https://www2.units.it/internationalia/it/incoming/</a>
CONTACT	tel: +39 040 558 3412/3025 e-mail: <a href="mailto:incoming_students@amm.units.it">incoming_students@amm.units.it</a>
APPLICATION DEADLINES	Autumn term: May Spring term: November (to be confirmed by official mail to Partner Universities year by year)
<b>GENERAL INFORMATION</b>	
LANGUAGE COURSES	Italian language courses are organized by the University Language Centre (CLA - Centro Linguistico di Ateneo): <a href="http://www.sslmit.units.it/cla">http://www.sslmit.units.it/cla</a>
ACADEMIC CALENDAR & EXAM SESSIONS	Teaching period: October-May Our academic year is not officially divided into semesters: Note that modules are normally held in the first or in the second semester; some courses extend over the full academic year. Exam period: 3 sessions, in June-July (3 sittings), in Sept-Oct (2 sittings), early Feb. (1 sitting) NB: "Pre-appelli" > depending on teacher
CREDITS & GRADES	Credits are acquired when the student passes an exam. 1 Italian credit (CFU) corresponds to 1 European credit (ECTS). The Italian grading scale ranges from 18 (pass) to 30 (excellent). A final evaluation below 18/30 is a fail.
FACILITIES	There is full wireless (eduroam) coverage in all areas of the SSLMIT building; you will be assigned your access codes after registration.
SOCIAL MEDIA	You can find us on Instagram @sslmit.ts and on Facebook SSLMIT Trieste. Here you will have the chance to be updated not only on news and important deadlines from the University, but also on events that take place in the city.
ACCOMODATION INFORMATION	It is quite easy to find a shared room once students arrive. We advise students to book a hostel or hotel for the first few days while looking for a permanent accommodation. The International Mobility Office and the Erasmus Students Network ( <a href="http://www.esntrieste.it">www.esntrieste.it</a> ) both offer some kind of assistance.
AVERAGE EXPENSES	<b>Accommodation:</b> approx. 180-220 euros per person in a double room; from 230 euros for a single room + utilities. <b>Transportation:</b> 1.40 euros for a one-way ticket; 36,60 euros for a monthly pass.



The SSLMIT section of the Department of Legal, Language, Translation and Interpreting Studies was established in 1997. SSLMIT promotes research in a wide range of areas related to interlinguistic and intercultural mediation in several languages: Italian, Arabic, Chinese, Dutch, English, French, German, Portuguese, Russian, Serbo-Croatian, Slovene and Spanish. The research activities of the Department revolve around 3 main areas: translation and interpreting, language and linguistics, literary/critical studies. Teaching has a practical orientation and it is attentive to the needs of the market: SSLMIT students are expected to become professional translators and interpreters. A responsibility SSLMIT is acutely aware of. Courses in translation and interpreting are available. In particular, SSLMIT offers two Bachelor's Degrees, one in Applied Interlinguistic Communication and one in Interlinguistic Communication Applied to Legal Professions and two Master's Degrees, one in Conference Interpreting (simultaneous and consecutive interpreting) and one in Specialised Translation (specialised and literary translation, and liaison interpreting). The University Language Centre (Centro Linguistico d'Ateneo) is located in the Via Filzi building. The Centre organises Italian courses for Erasmus students and is equipped with a language lab, with interactive software for self-access language learning. All main European languages are available.



#### WHY TRIESTE?

"Trieste is a city that enchants many, its 'prickly grace' inspiring a cultlike roll-call of writers, travellers, exiles and misfits. Devotees come to think of its glistening belle époque cafes, dark congenial bars and even its maddening bora wind as their own; its lack of intensive tourism can make this often feel like it's true. Tumbling down to the Adriatic from a karstic plateau and almost entirely surrounded by Slovenia, the city is physically isolated from the rest of the Italian peninsula. Its historical

singularity is also no accident. From as long ago as the 1300s, Trieste has faced east, becoming a free port under Austrian rule. The city blossomed under the 18th- and 19th-century Habsburgs; Vienna's seaside salon was also a fluid borderland where Italian, Slavic, Jewish, Germanic and even Greek culture intermingled."

Read more: <https://www2.units.it/internationalia/en/incoming/>

Watch *The roommate - study and fun in Trieste*: <https://www.youtube.com/watch?v=-c-TP-ndhuA>